

Súd: Okresný súd Ružomberok  
Spisová značka: 2C/115/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5915202534  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 06. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Branislav Klukoš  
ECLI: ECLI:SK:OSRK:2015:5915202534.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Ružomberok samosudcom JUDr. Branislavom Klukošom v právnej veci navrhovateľa: AB 1 B.V., so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, 1077XX, Holandské kráľovstvo, právne zastúpeného advokátskou kanceláriou GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., so sídlom Piaristická 707/25, Trenčín, proti odporkyňi: K. F., nar.X.XX.XXXX, bytom H. XXXX/XX, C., v konaní o zaplatenie 1.995,42 eur s prísl., takto

### rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.821,29 eur, vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 21,41 eur a úrok z omeškania vo výške 5,05% ročne zo sumy 1.821,29 eur od 22.4.2015 až do zaplatenia, ktorú sumu súd povoľuje odporkyňi splácať v pravidelných mesačných splátkach vo výške 365,- eur mesačne vždy do každého 25.dňa v mesiaci až do úplného zaplatenia nedoplatku pod následkom straty výhody splátok v prípade, že nezaplatí čo i len jednu splátku riadne a včas, prvá splátka počnúc právoplatnosťou výroku tohto rozsudku.

Súd návrh navrhovateľa vo zvyšnej časti zamietla.

Navrhovateľovi sa priznáva náhrada trov konania vo výške 97,20 eur a náhrada trov právneho zastúpenia vo výške 191,38 eur, ktoré mu je odporkyňa povinná zaplatiť v lehote do 3 dní od právoplatnosti výroku tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

Návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 29.4.2015 doplneným podaním doručeným dňa 3.6.2015 si navrhovateľ prostredníctvom svojho právneho zástupcu uplatnil voči odporkyňi právo na zaplatenie sumy 1.995,42 eur, vyčísleného ročného úroku z omeškania vo výške 37,41 eur a úroku z omeškania vo výške 8,05% ročne zo sumy 1.995,42 eur od 22.4.2015 až do zaplatenia a náhradu trov tohto konania.

Navrhovateľ návrh po skutkovej stránke odôvodnil tým, že spoločnosť Home Credit Slovakia a.s. so sídlom Teplická 7434/147, Piešťany pohľadávky vzniknuté z úverovej zmluvy č. 4209102559 zo dňa 21.9.2012 na základe zmluvy zo dňa 8.1.2015 postúpila na navrhovateľa. Právny predchodca navrhovateľa uzatvoril s odporkyňou ako dlžníkom dňa 21.9.2012 úverovú zmluvu č. 4209102559, ktorej neoddeliteľnou súčasťou boli úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia a.s. Predmetom úverovej zmluvy bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 3.000,- eur zo strany právneho predchodcu navrhovateľa odporkyňi. Odporkyňa sa zaviazala peňažné prostriedky vrátiť v 48 pravidelných mesačných splátkach po 90,33 eur. Odporkyňa bola povinná splácať úver v pravidelných mesačných splátkach splatných v zmysle úverovej zmluvy. Odporkyňa bola v omeškaní s úhradou svojho záväzku tak, ako to je uvedené vo výpise čerpania, splátok a úhrad, z ktorého vyplýva prehľad jednotlivých platieb odporcu a spôsob ich započítania. V zmysle hlavy úverových zmluvných podmienok s názvom „ukončenie úverovej zmluvy o poskytnutí úveru“ bola odporkyňa právnym predchodcom

navrhovateľa vyzvaná listom zo dňa 8.1.2015 k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky a zmluvnej pokuty a zo zosplatených budúcich splátok v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Zmluvné pokuty a upomienky boli odporcovi vyúčtované v zmysle hlavy 18 úverových zmluvných podmienok, ktoré boli neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy. Navrhovateľ ďalej v odôvodnení poukázal na rozsudok Krajského súdu v Prešove sp.zn. 1Co/136/2012 zo dňa 25.2.2013, v zmysle ktorého sú aj úverové podmienky súčasťou zmluvy v písomnej forme a ak nimi bola dojednaná zmluvná pokuta, tak bola dojednaná platne. Nakoľko sa odporkyňa dostala do omeškania, navrhovateľ si uplatnil aj vyčíslený úrok z omeškania vo výške 37,41 eur z čiastky 1.995,42 eur od 27.1.2015 do 21.4.2015.

Odporkyňa vo svojom písomnom ospravedlnení a žiadosti o odročenie pojednávania uviedla, že dlžnú čiastku je ochotná zaplatiť a požiadala, aby jej suma bola rozdelená na štyri až päť splátok, nakoľko momentálne nie je schopná celú sumu uhradiť.

S poukazom ku skutočnosti, že navrhovateľ je zahraničná právnická osoba so sídlom v Holandsku, na ktorého bola postúpená pohľadávka z právneho vzťahu, ktorý vznikol zo zmluvy o úvere uzatvorenej medzi spoločnosťou Home Credit Slovakia a.s. a odporkyňou, a teda právny vzťah medzi navrhovateľom a odporkyňou je vzťahom s cudzím prvkom, súd skúmal, či v danej veci je daná právomoc súdov Slovenskej republiky na prejednanie a rozhodnutie v uvedenej veci. S poukazom ku skutočnosti, že odporkyňa je v právnom vzťahu, ktorý vznikol medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporkyňou, spotrebiteľom, súd zistil, že právomoc súdov Slovenskej republiky je daná v zmysle článku 15 bod 1 písm. b) a článku 16 bod 2 Nariadenia rady (ES) č. 44/2001 o právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach, nakoľko v zmysle článku 15 bod 1 písm. b) predmetného nariadenia vo veciach týkajúcich sa zmluvy uzavretej spotrebiteľom na účely, ktoré nie je možné považovať za súčasť jeho podnikania alebo povolania, sa právomoc určí podľa tohto oddielu, pričom nie sú dotknuté ustanovenia článku 4 a článku 5.5, ak ide o zmluvu o úvere splatnú v splátkach alebo zmluvu o akejkoľvek inej forme úveru, ktorým sa má financovať predaj tovaru a v zmysle článku 16 bod 2 predmetného nariadenia, podľa ktorého druhý účastník zmluvy môže žalovať spotrebiteľa len na súdoch členského štátu, v ktorom má spotrebiteľ bydlisko. S poukazom ku skutočnosti, že právny vzťah založený úverovou zmluvou bol založený medzi pôvodným veriteľom, t.j. spoločnosťou Home Credit Slovakia a.s. a odporkyňou ako dlžníčkou na uvedený predmetný právny vzťah je potrebné aplikovať ustanovenia právneho poriadku platného a účinného na území Slovenskej republiky.

V súlade s ust. § 101 ods. 2 OSP súd konal a rozhodol na pojednávaní konanom dňa 22.6.2015 v neprítomnosti navrhovateľa a jeho právneho zástupcu, ktorí mali doručenie predvolania na pojednávanie riadne a včas vykázané, pričom právny zástupca navrhovateľa požiadal o ospravedlnenie svojej neúčasti z kapacitných dôvodov a súhlasil, aby sa pojednávanie vykonalo v jeho neprítomnosti, ako aj v neprítomnosti odporkyne, ktorá mala doručenie predvolania na pojednávanie riadne a včas vykázané, pričom odporkyňa požiadala o odročenie pojednávania, nakoľko dňa 17.6.2015 nastúpila do práce v zahraničí a nemohla sa zúčastniť pojednávania. Súd však žiadosti odporkyne o odročenie termínu pojednávania nevyhovel, nakoľko odporkyňa neuviedla žiadny dôležitý dôvod, pre ktorý by sa nemohla zúčastniť pojednávania, pričom skutočnosť, že nastúpila do práce v zahraničí, nepreukázala a uviedla svoje krátke vyjadrenie k podanému návrhu s tým, že dlžnú sumu bola ochotná zaplatiť v splátkach.

V rámci dokazovania sa súd oboznámil aj s obsahom listín založených v spise, a to s úverovou zmluvou uzatvorenej medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporkyňou dňa 21.9.2012, s úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia a.s. pre hotovostný úver a revolvingový úver, s informáciami o poskytnutom úvere, s výpisom čerpania, splátok a úhrad zo strany odporkyne, s výzvou k splateniu celého úveru zo dňa 8.1.2015, s oznámením o postúpení pohľadávky zo dňa 17.3.2015, pričom zistil a ustálil nasledovný skutkový a právny stav:

Účastníci konania uzatvorili dňa 21.9.2012 úverovú zmluvu č. 4209102559, na základe ktorej poskytol navrhovateľ odporkyňi spotrebiteľský úver vo výške 3.000,- eur, ktorý sa odporkyňa zaviazala splácať v pravidelných mesačných splátkach v počte 48 vo výške splátky 90,33 eur s dohodnutou ročnou úrokovou sadzbou 14,11%. Ročná percentuálna miera nákladov bola od 16,1% do 16,9%, priemerná hodnota RPMN bola 21,3%. Súčasťou uzatvorenej zmluvy boli aj úverové zmluvné podmienky navrhovateľa. Vzhľadom ku skutočnosti, že odporkyňa neskôr nesplácala dohodnuté splátky riadne a včas a ostatné splátky prestala splácať, navrhovateľ listom zo dňa 8.1.2015 vyzval odporkyňu k splateniu celého úveru

do 15 dní od odoslania výzvy na účet navrhovateľa. Odporkyňa na výzvu nereagovala a dlžnú sumu v prospech navrhovateľa neuhradila.

Podľa § 488 Občianskeho zákonníka záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 489 Občianskeho zákonníka záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

Podľa § 261 ods. 6 písm. d/ Obchodného zákonníka touto časťou zákona sa spravujú bez ohľadu na povahu účastníkov záväzkové vzťahy zo zmluvy o predaji podniku alebo jeho častí (§ 476), zmluvy o úvere (§ 497), zmluvy o kontrolnej činnosti (§ 591), zasielateľskej zmluvy (§ 601), zmluvy o prevádzke dopravného prostriedku (§ 638), zmluvy o tichom spoločenstve (§ 673), zmluvy o otvorení akreditívu (§ 682), zmluvy o inkase (§ 692), zmluvy o bankovom uložení veci (§ 700), zmluvy o bežnom účte (§ 708) a zmluvy o vkladovom účte (§ 716).

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 499 Obchodného zákonníka za dojednanie záväzku veriteľa poskytnúť na požiadanie peňažné prostriedky možno dojednať odplatu, ak poskytovanie úveru je predmetom podnikania veriteľa.

Podľa § 501 ods. 1 Obchodného zákonníka veriteľ je povinný dlžníkovi peňažné prostriedky poskytnúť, ak ho o to dlžník v súlade so zmluvou požiadal, a to v dobe určenej v požiadavke, inak bez zbytočného odkladu.

Podľa § 2 písm. d/ zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom,

Podľa § 2 písm. g/ zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov na účely tohto zákona sa rozumie celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok.

Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov 129/2010 Z.z. Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 11 zákona č. 129/2010 Poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

- a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1,
- b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y),
- c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo
- d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa,
- e) veriteľ spotrebiteľský úver poskytne finančnými prostriedkami v hotovosti.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 2 Občianskeho zákonníka za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

Podľa § 53 ods. 3 Občianskeho zákonníka ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Podľa § 54 ods. 2 Občianskeho zákonníka v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 524 ods. 1 Občianskeho zákonníka veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

Podľa § 524 ods. 2 Občianskeho zákonníka s postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa § 559 ods. 1 Občianskeho zákonníka splnením dlh zanikne.

Podľa § 559 ods. 2 Občianskeho zákonníka dlh musí byť splnený riadne a včas.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 160 ods. 1 OSP ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Na základe vykonaného dokazovania, po oboznámení sa s listinnými dôkazmi mal súd za preukázané, že návrh navrhovateľa je čiastočne dôvodný. Právny vzťah medzi účastníkmi konania bol založený na základe úverovej zmluvy č. 4209102559, ktorú uzatvorili účastníci konania dňa 21.9.2012. Na základe uzatvorenej zmluvy poskytol navrhovateľ ako veriteľ odporkyni ako dlžníkovi bezúčelový

spotrebiteľský úver vo výške 3.000,- eur, pričom na základe uzatvorenej zmluvy sa odporkyňa zaviazala splácať poskytnutý úver v 48 mesačných splátkach každá vo výške 90,33 eur s dohodnutou ročnou úrokovou sadzbou vo výške 14,11%. Súčasťou uzatvorenej zmluvy boli aj úverové zmluvné podmienky navrhovateľa. Z výpisu čerpania, splátok a úhrad zo strany odporkyne mal súd za preukázané, že odporkyňa spočiatku uhrádzala riadne a včas splátky, pričom ďalšie splátky neuhradila. V zmysle hlavy 7 § 3 úverových zmluvných podmienok navrhovateľa preto navrhovateľ využil svoje právo a vzhľadom k tomu, že sa odporkyňa omeškala s platením aspoň dvoch splátok alebo splatením jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace, listom zo dňa 8.1.2015 vyzval odporkyňu k splateniu celého úveru, a teda vyhlásil predčasnú splatnosť poskytnutého úveru. Zároveň ju vyzval, aby zaplatila dlžnú sumu v prospech navrhovateľa dobrovoľne do 15 dní od odoslania výzvy na účet navrhovateľa. V čase uzatvorenia úverovej zmluvy platil zákon č. 129/2010 Z.z., pričom v zmysle § 9 ods. 2 tohto zákona zmluva musí obsahovať podľa písmena j) tohto paragrafu aj ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť. V konaní bolo preukázané, že uzatvorená úverová zmluva obsahovala údaje RPMN od 16,1% do 16,9%. V uvedenej zmluve teda absentoval údaj o presnej výške RPMN, pričom ak právny predchodca navrhovateľa vymedzil RPMN sadzbou od - do, takéto stanovenie výšky RPMN odporovalo vyššie uvedenému zákonnému ustanoveniu. Je nelogické, aby právny predchodca navrhovateľa v úverovej zmluve vyčíslil celkovú čiastku splatnú spotrebiteľom vo výške 4.030,56 eur a na druhej strane podmieňoval

RPMN percentuálnou sadzbou od - do. Ak teda bola právnenému predchodcovi navrhovateľa známa celková čiastka, ktorú musel spotrebiteľ zaplatiť, musela mu byť známa aj RPMN. Táto skutočnosť mala potom za následok, že uvedený úver sa v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy považoval za bezúročný a bez poplatkov. Odporkyni bol teda poskytnutý úver vo výške 3.000,- eur, pričom zosplatená istina predstavovala výšku 1.517,50 eur a zvyšná istina výšku 266,53 eur. Poistenie predstavovalo sumu 37,26 eur, a teda s poukazom na vyššie uvedenú skutočnosť súd priznal navrhovateľovi právo na zaplatenie sumy 1.821,29 eur.

Pokiaľ si navrhovateľ uplatnil podaným návrhom aj právo na zaplatenie upomienky II. vo výške 60,- eur, súd návrh navrhovateľa v tejto časti zamietol ako nedôvodný vzhľadom ku skutočnosti, že navrhovateľ súdu nepreukázal, že by odosielať odporkyni upomienku a tiež nepreukázal, že by výška poplatku za upomienku bola zmluvnými stranami dohodnutá v úverovej zmluve. Navrhovateľ teda v tejto časti neunesol dôkazné bremeno.

Súd zároveň priznal navrhovateľovi i vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 21,41 eur z priznanej istiny vo výške 1.821,29 eur od 27.1.2015 do 21.4.2015, teda do dňa vyhotovenia návrhu. Podaným návrhom si však navrhovateľ uplatnil vyčíslený úrok z omeškania vo výške 37,41 eur, súd však návrh v prevyšujúcej časti zamietol, nakoľko súd priznal navrhovateľovi istinu vo výške 1.821,29 eur, pričom súd vychádzal pri výpočte úrokov z omeškania z úrokovej sadzby 5,05% ročne oproti navrhovateľom uplatnenej sadzbe 8,05% ročne s poukazom na Nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom v čase omeškania sa odporkyne.

Súd priznal navrhovateľovi i úrok z omeškania vo výške 5,05% ročne zo sumy priznanej istiny od 22.4.2015 až do zaplatenia, nakoľko odporkyňa tým, že dlžnú sumu neuhradila v prospech navrhovateľa do dňa podania návrhu na vydanie platobného rozkazu, dostala sa dňom nasledujúcim do omeškania s peňažným plnením, pričom výška úroku z omeškania je v súlade s ust. § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z.

Súd však zamietol návrh navrhovateľa v tej časti, pokiaľ si uplatnil voči odporkyni príslušný úrok z omeškania zo sumy 1.995,42 eur, nakoľko súd priznal navrhovateľovi istinu v nižšej výške a výška úroku z omeškania uplatnená navrhovateľom bola v rozpore s vyššie citovaným nariadením. Súd preto návrh v prevyšujúcej časti rovnako zamietol.

Súd povolil odporkyni splatiť dlžnú sumu v pravidelných mesačných splátkach vo výške 365,- eur mesačne pod následkom straty výhody splátok, nakoľko odporkyňa požiadala o splatenie dlžnej sumy z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov.

O trovách konania súd rozhodol s poukazom na ust. § 142 ods. 2 OSP tak, že priznal navrhovateľovi, ktorý mal v prevažnej časti úspech, právo na náhradu trov konania, pričom súd dôsledne vyhodnotil mieru úspechu a neúspechu navrhovateľa v konaní.

Navrhovateľ mal v konaní úspech čo do zaplatenia sumy 1.942,70 eur, neúspech mal čo do zaplatenia sumy 174,13 eur, navrhovateľ mal teda úspech 90%, neúspech mal 10%, čo v porovnaní miery úspechu a neúspechu navrhovateľa v konaní predstavuje 80% čistého úspechu. Z tohto dôvodu má preto navrhovateľ právo na náhradu trov konania vo výške 80%.

Účelne vynaložené trovy konania navrhovateľa pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku za podaný návrh vo výške 121,50 eur (z toho 80% predstavuje sumu 97,20 eur) a z trov právneho zastúpenia, ktoré boli vyčíslené nasledovne:

Právny zástupca navrhovateľa si uplatnil odmenu za dva úkony právnej služby (prevzatie a príprava zastúpenia, písomné podanie návrhu na súd - návrh na vydanie platobného rozkazu), za jeden úkon právnej služby prináleží právnemu zástupcovi navrhovateľa odmena vo výške 91,29 eur, tiež si uplatnil aj 2x režijný paušál k uvedeným úkonom právnej služby ku každému vo výške 8,39 eur a 20% DPH. V prípade plného úspechu by trovy právneho zastúpenia navrhovateľa predstavovali sumu 239,23 eur, z toho 80% predstavuje sumu 191,38 eur a tieto trovy právneho zastúpenia súd právnemu zástupcovi navrhovateľa priznal.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Žiline.

Podľa § 205 ods. 1 OSP v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) - ktorému súdu je určené; kto ho robí; ktorej veci sa týka a čo sleduje; musí byť podpísané a datované; je potrebný počet rovnopisov a s prílohami, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné - ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy - uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 OSP odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistené rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti, alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205 a/,f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 OSP rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Podľa § 251 ods. 1 OSP ak povinný dobrovoľne nesplní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.